

4

Setelah pindah

Lakukan pengurusan di Balai Kota dalam 14 hari sejak Anda tinggal di kota Fukushima.

4-1 Pendaftaran penduduk

Bagi yang telah tinggal lebih dari 3 bulan di kota Fukushima, lakukan “Pendaftaran penduduk”, kemudian dibuatkan “Kartu penduduk”

Dimana	Apa yang harus dilakukan	Apa yang harus dibawa
Loket umum   Kantor balai kota lantai 1  024-525-3732	Memberikan laporan masuk	☐ Kartu izin tinggal ☐ Passport ☐ (Bila keluarga ikut ke Jepang), dokumen yang menunjukkan hubungan keluarga (Surat kawin, surat kelahiran) <i>* <u>Dokumen asli (yang diterbitkan oleh lembaga pemerintah di negara asal) dan dokumen terjemahan dalam bahasa Jepang</u></i>

My Number (Nomor pribadi)

Nomor yang diberikan kepada seluruh orang yang memiliki kartu penduduk di Jepang, termasuk warga negara asing.

Dipakai untuk pajak, jaminan sosial, dsb, yang merupakan data pribadi yang paling penting. My Number tidak berubah seumur hidup.

① Memberitahukan my Number

Dokumen yang memberikan informasi tentang my number akan dikirimkan ke alamat yang terdaftar.

② Kartu my Number

Merupakan IC Card yang mencantumkan my number. Bila dokumen ① telah diterima, Anda dapat mengajukan di balai kota maupun internet.

Bila Anda mempunyai kartu My Number, Anda dapat menerbitkan sertifikat di convenience store (p9).



Untuk lebih detailnya...



Silakan kunjungi situs umum my number card <https://www.kojinbango-card.go.jp/>



Eng

简

繁

한

Por

Esp



4-2 Asuransi kesehatan

Bagi mereka yang memiliki izin tinggal dan masanya lebih dari 3 bulan, harus mendaftar* salah satu dari asuransi kesehatan ①~③, dan akan mendapatkan “Kartu asuransi kesehatan”.

Dengan memperlihatkan “Kartu asuransi kesehatan”, di rumah sakit Anda hanya membayar 10-30% dari biaya berobat.

*Bila izin tinggalnya adalah untuk berobat “Kegiatan khusus” atau mendampingi maka tidak termasuk ketentuan di atas



① Asuransi Sosial

Mereka yang bekerja di perusahaan dan keluarganya, adakalanya dapat mendaftar pada asuransi kesehatan di perusahaannya.

Tanyakanlah kepada petugas di perusahaan.

② Asuransi Kesehatan Nasional

Bagi mereka yang tidak masuk dalam poin ①, akan masuk Asuransi Kesehatan Nasional. Silahkan melakukan pengurusannya di balai kota.

Membayar “Pajak Asuransi Kesehatan Nasional”. Bayarlah sebelum batas akhir yang tercantum pada “Surat pemberitahuan pembayaran pajak” yang dikirimkan ke rumah.

Divisi Asuransi Nasional dan Pensiun, Bagian Asuransi Kesehatan Nasional ☎ 024-525-3735



③ Sistem Perawatan Medis untuk Lansia

Yang masuk dalam sistem ini adalah lansia yang berusia lebih dari 75 tahun. Bila Anda melakukan prosedur pendaftaran, akan diberikan “Surat keterangan medis untuk pasien lanjut usia”.

Bagi orang yang masuk poin ① atau ②, tidak diperlukan pendaftaran. Bayarlah biaya asuransi sebelum batas akhir yang tercantum pada “Surat pemberitahuan pembayaran” yang dikirimkan ke rumah.

Divisi Asuransi Nasional dan Pensiun, Bagian Medis Lansia ☎ 024-525-3724

Prosedur pendaftaran untuk ② dan ③

Dimana	Apa yang harus dibawa
Loket umum	☐ Kartu izin tinggal
Atau Divisi Asuransi Kesehatan Nasional dan Pensiun	☐ Passport
 Kantor balai kota lantai 1	☐ Surat keterangan diskualifikasi (ketika Anda keluar dari ① dan masuk ke ②, bisa didapatkan di perusahaan)

4-3 Asuransi perawatan kaigo

Bagi mereka yang berusia lebih dari 40 tahun, dapat masuk “Asuransi perawatan kaigo” dengan membayar premi asuransi, dan menggunakan layanan dimana saat memerlukan perawatan kaigo, hanya membayar sebagian biaya.

Prosedur pendaftaran tidak perlu dilakukan, tetapi untuk menggunakan layanan, perlu mengajukan penerbitan sertifikat diperlukannya perawatan kaigo ke pemerintah kota.

Untuk penjelasan lebih detailnya... 🔍

Silakan kunjungi situs web Kota Fukushima> Kesehatan dan Kesejahteraan> Kesejahteraan dan Perawatan Kaigo> Asuransi Perawatan Kaigo

Divisi Kesejahteraan Panjang Umur  Lantai 2 Balai Kota

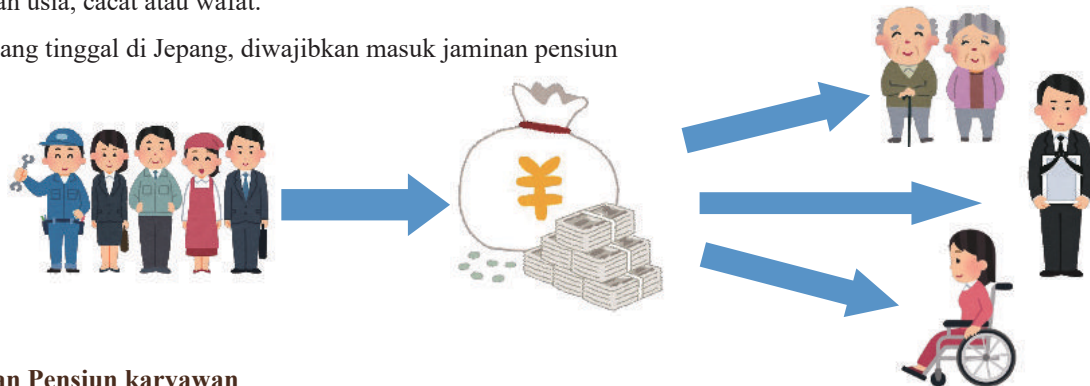
☎ 024-525-6551



4-4 Pensiun

Premi asuransi dibayarkan sejak usia 20 tahun sampai 60 tahun, tunjangan dalam bentuk uang akan didapatkan saat bertambah usia, cacat atau wafat.

Semua yang tinggal di Jepang, diwajibkan masuk jaminan pensiun



① Jaminan Pensiun karyawan

Bila bekerja di perusahaan, akan masuk jaminan pensiun untuk karyawan.

② Jaminan Pensiun Nasional

Bila tidak masuk dalam ①, akan masuk ke Jaminan Pensiun Nasional. Untuk orang penghasilannya sedikit sehingga sulit membayar premi asuransi, dapat mengajukan pembebasan.

Dimana	Apa yang harus dilakukan	Apa yang harus dibawa
Divisi Asuransi Kesehatan Nasional dan Pensiun	Masuk Jaminan Pensiun Nasional (Bila diperlukan) Mengajukan pembebasan	☐ Kartu izin tinggal atau passport
		☐ (Bila ada) Dokumen yang menunjukkan informasi my number

* Bila telah membayar premi lebih dari 6 bulan dan pulang ke negara asal tanpa menerima manfaat pensiun, dapat menerima lump sum. (p23)

Buku pegangan pensiun... Akan dikirimkan ke rumah bila Anda mendaftar jaminan pensiun. Diperlukan untuk mengajukan pensiun.

Buku
pegangan
pensiun

Untuk penjelasan detailnya...

Divisi Asuransi Kesehatan Nasional dan Pensiun



Lantai 1 balai kota



024-525-3738



Situs web Kota Fukushima > Kehidupan dan Prosedur > Asuransi Nasional, Pensiun, Lansia > Pensiun

Kantor Jaminan Pensiun Tohoku Fukushima



3-30 Kitagorouchimachi



024-535-0141



Hari kerja 8:30-17:15
Senin * 8:30-19:00



Situs web Layanan Pensiun Jepang

Memuat secara detail tentang sistem jaminan pensiun.



Halaman multi bahasa <https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>



Eng

簡

한

Por

Esp

Tag

ไทย

Việ

မြန်မာ

नेपाली

3 bahasa lainnya

